

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 STATE 079024
ORIGIN EB-08

INFO OCT-01 AF-08 ISO-00 CAB-05 CIAE-00 COME-00
DODE-00 DOTE-00 INR-07 NSAE-00 FAA-00 L-03 IO-13
/045 R

DRAFTED BY EB/OA/AVP:JSGRAVATT:PMA
APPROVED BY EB/OA/AVP:AJWHITE
AF/W:DKILLION (INFO)

-----081820Z 128442 /53

O 081726Z APR 77
FM SECSTATE WASHDC
TO AMEMBASSY DAKAR IMMEDIATE

UNCLAS STATE 079024

E.O. 11652: N/A

TAGS: EAIR, XX, ICAO, SG

SUBJECT: US VIEWS REGARDING ICAO SPECIAL AIR
TRANSPORT CONFERENCE, MONTREAL, APRIL 13-26, 1976

REF: STATE 73779 AND 68717 AND DAKAR 2178

FOLLOWING IS FRENCH LANGUAGE VERSION OF U.S. STATEMENT:

LES QUATRE POINTS DE L'ORDRE DU JOUR SONT INTEGRALEMENT
LIES LES UNS AUX AUTRES.

LES QUESTIONS DE REGLEMENTATION DES PRIX PASSAGERS ET DES
TARIFS MARCHANDISES ET DE LA CAPACITE DE TRANSPORT, PAR
EXEMPLE, NE PEUVENT PAS ETRE CONSIDEREES SEPAREMENT OU
ISOLEMENT.

LES ROUTES AERIENNES INTERNATIONALES SONT REGLEMENTEES PAR
LES GOUVERNEMENTS, EN GRANDE PARTIE GRACE A UN SYSTEME
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 079024

D'ACCORDS BILATERAUX, PAR SUITE DE CONVENTIONS MULTI-
LATERALES AYANT EU POUR ABOUTISSEMENT LA CONVENTION DE
CHICAGO DE 1944 DANS LAQUELLE LE DROIT DES ETATS DE
CONTROLLER LES DROITS RELATIFS AU TRAFIC AERIEN A ETE
ACCEPTE. ALORS QUE LA CONCURRENCE ENTRE COMPAGNIES
AERIENNES EXISTE EN CE QUI CONCERNE LA STRUCTURE DES ROUTES
INTERNATIONALES, CETTE STRUCTURE A ETE ET DEMEURERA SANS

AUCUN DOUTE REGLEMENTEE ETROITEMENT PAR LES GOUVERNEMENTS.
PAR CONSEQUENT, LES SEULS DOMAINES ECONOMIQUES OU LES
FORCES CONCURRENTIELLES PEUVENT S'EXERCER SONT CEUX DE
LA CAPACITE ET DES PRIX.

LES ETATS-UNIS SONT DE L'OPINION QU'UN DEGRE SUFFISANT DE
COMPETITION DOIT EXISTER DANS LES TRANSPORTS AERIENS
INTERNATIONAUX, SI L'ON VEUT QUE LE SYSTEME OFFRE LES
INCITATIONS ET LES INNOVATIONS NECESSAIRES POUR ASSURER
AUX PAYS DU MONDE ET AUX USAGERS (VOYAGEURS ET EXPEDI-
TEURS) UN SYSTEME DE TRANSPORTS AERIENS SURS, REGULIERS,
EFFICIENTS ET ECONOMIQUES SUR LA BASE DE L'EGALITE DES
CHANCES. SI L'INCITATION ET L'INNOVATION NE SONT PAS
ENCOURAGEES, L'OBJECTIF ENONCE DANS LE PREAMBULE DE LA
CONVENTION DE CHICAGO NE PEUT PAS ETRE ATTEINT.

LES PRIX ET TARIFS DES SERVICES AERIENS REGULIERS INTER-
NATIONAUX SONT, POUR LA PLUPART, FIXES PAR LES COMPAGNIES
AERIENNES INTERNATIONALES PAR L'INTERMEDIAIRE DE L'I.A.T.A.,
SOUS RESERVE DE L'APPROBATION DES GOUVERNEMENTS INTERESSES.
SAUF DANS LA MESURE OU LES GOUVERNEMENTS FONT OBSTACLE
AUX TARIFS EXCESSIFS OU QUE LES COMPAGNIES AERIENNES
ASSURANT DES VOLS REGULIERS SE TROUVENT EN CONCURRENCE
EN MATIERE DE PRIX AVEC D'AUTRES MODES DE TRANSPORT, IL NE
PEUT Y AVOIR DE CONCURRENCE EFFICACE POUR CE QUI EST DES
PRIX ET TARIFS DES SERVICES REGULIERS DANS LE CADRE DU
SYSTEME DE L'I.A.T.A. LES ETATS-UNIS SE SONT TOUTEFOIS
EFFORCES D'EXAMINER DE TRES PRES LES RESOLUTIONS DE
L'I.A.T.A. AFIN DE S'ASSURER QUE LES PRIX ET TARIFS NE
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 079024

SONT NI EXCESSIVEMENT ELEVES (REMUNERATION EXCESSIVE DU

CAPITAL) NI EXCESSIVEMENT BAS (INFERIEURS AU COUT). AU
COURS DES ANNEES RECENTES, LES ETATS-UNIS SE SONT
PENCHES EGALEMENT SUR LA STRUCTURE DES PRIX ET DES TARIFS,
PARTICULIEREMENT DU POINT DE VUE DE CERTAINES CATEGORIES
DE PRIX QUI EN SUBVENTIONNENT D'AUTRES. EN OUTRE, IL
SEMBLE QU'UNE CERTAINE CONCURRENCE EN MATIERE DE PRIX SE
SOIT MANIFESTEE DANS LES PRIX ET TARIFS DES SERVICES
REGULIERS, CETTE CONCURRENCE ETANT SUSCITEE PAR D'AUTRES
MODES DE TRANSPORT (PAR EXEMPLE, LES CHARTERS).
NEANMOINS, LE DEGRE DE CONCURRENCE, DANS SON ENSEMBLE, EN
MATIERE DE PRIX EST LIMITE DANS LE CADRE DU SYSTEME ACTUEL
DE L'I.A.T.A. IL EXISTE DES MARCHES DANS LESQUELS LA
CONCURRENCE PEUT SE TROUVER INTENSIFIEE PAR DES
COMPAGNIES AERIENNES QUI NE SONT PAS MEMBRES DE L'I.A.T.A.

LA CAPACITE A ETE REGLEMENTEE PAR LES GOUVERNEMENTS DE
DIVERSES FACONS, ALLANT DU "CIEL OUVERT" OFFERT PAR

CERTAINS, A LA SOLUTION DES BERMUDES ET A LA DETERMINATION PREALABLE DE LA CAPACITE SUIVANT ACCORD SOIT DU GOUVERNEMENT, SOIT DE LA COMPAGNIE AERIENNE. SAUF DANS LE CAS DE QUELQUES PAYS DONT LES INTERETS RENDENT IMPERATIVE L'ADOPTION D'UNE POLITIQUE DE CIEL OUVERT, AUCUN PAYS NE SEMBLE SE RALLIER AU CONCEPT SUIVANT LEQUEL LES COMPAGNIES AERIENNES DEVRAIENT ETRE LIBRES DE FAIRE USAGE DE LA CAPACITE COMME INSTRUMENT COMPETITIF ILLIMITE.

UNE OPPOSITION CONSIDERABLE S'EST GRADUELLEMENT FAIT JOUR A L'EGARD DE L'APPROCHE LIBERALE, MAIS NON EXEMPT DE REGLEMENTATION, QUI SE RETROUVE DANS LES PRINCIPES DE LA SOLUTION DES BERMUDES, DU FAIT QU'ELLE AURAIT DONNE LIEU A UN EXCEDENT DE CAPACITE. LES PARTISANS DE CE POINT DE VUE SE RALLIENT A LA DETERMINATION PREALABLE DE LA CAPACITE. UNE CAPACITE EXCEDENTAIRE RESULTE DU FAIT QUE DES COMPAGNIES AERIENNES METTENT EN VENTE PLUS DE PLACES

UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 079024

QU'IL NE LEUR EST POSSIBLE DE REMPLIR A RAISON D'UN FACTEUR DE CHARGE QUI DOIT DONNER UN RENDEMENT MARGINAL DE L'INVESTISSEMENT; CE N'EST DONC PAS UN PROCEDE QUE LA DIRECTION DES COMPAGNIES AERIENNES PEUT ACCEPTER A LONG TERME. UNE CERTAINE CAPACITE EXCEDENTAIRE A ETE ENREGISTREE DANS LE PASSE, TOUT RECEMMENT PAR SUITE DE LA MONTEE DES PRIX DU CARBURANT A UN MOMENT OU LE TRAFIC ETAIT EN BAISSSE, MAIS IL S'AGIT D'UN PHENOMENE A COURT TERME, PEUT-ETRE A CARACTERE CYCLIQUE. UN REGIME DE DETERMINATION PREALABLE DE LA CAPACITE, QUOIQUE SUSCEPTIBLE D'ATTENUER LES PROBLEMES A COURT TERME, AURA VRAISEMBLABLEMENT POUR EFFET, A LONG TERME, DE PRIVER LES COMPAGNIES AERIENNES DE L'INCITATION QUI LEUR EST NECESSAIRE POUR DEVELOPPER DES MARCHES.

SI, TOUTEFOIS, UN CONTROLE STRICT, SOUS UNE FORME OU SOUS UNE AUTRE, DE LA CAPACITE DOIT ETRE APPLIQUE DANS DES MARCHES DONNES, IL S'AVERE ALORS IMPORTANT POUR LE FONCTIONNEMENT D'UN SYSTEME INTERNATIONAL VIABLE QUE LES COMPAGNIES AERIENNES FASSENT PROFITER LES USAGERS DES ECONOMIES QU'ELLES PEUVENT REALISER GRACE A UNE EXPLOITATION A RAISON DE FACTEURS DE CHARGE ELEVES, EN ETABLISSANT DES PRIX ET TARIFS RELATIVEMENT MOINS ELEVES. LE SYSTEME ACTUEL D'ETABLISSEMENT DES PRIX ET TARIFS N'OFFRE PAS SUFFISAMMENT DE SOUPLESSE POUR PARVENIR A CE RESULTAT. LE GOUVERNEMENT DOIT JOUER UN ROLE PLUS ACTIF DANS UN EXAMEN MINUTIEUX DES RECOMMANDATIONS DE L'I.A.T.A. OU L'I.A.T.A. DOIT TROUVER UN MOYEN D'ETABLIR UN RAPPORT PLUS ETROIT ENTRE LES PRIX ET TARIFS, D'UNE PART, ET LES COUTS, D'AUTRE PART.

EN RESUME, LA CAPACITE ET LE PRIX NE PEUVENT PAS ETRE
ENVISAGES INDEPENDAMMENT L'UN DE L'AUTRE. ILS NE PEUVENT
PAS D'AVANTAGE ETRE CONSIDERES SANS TENIR COMPTE DE
L'APPLICATION DES BAREMES ET DES SERVICES NON REGULIERS.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 05 STATE 079024

L'APPLICATION DES BAREMES EST, DE TOUTE EVIDENCE, LIEE
INTEGRALEMENT AUX PRIX ET TARIFS, AUSSI BIEN QU'A LA
CAPACITE. L'EXISTENCE D'UNE CAPACITE EXCEDENTAIRE PEUT
ENCOURAGER LES RABAIS, LES ESCOMPTE ET AUTRES FORMES
D'ELIMINATION PROGRESSIVE DES BAREMES, EN VUE DE VENDRE
DES PLACES A DES PRIX INFERIEURS AUX PRIX ETABLIS PLUTOT
QUE CES PLACES NE RESTENT INVENDUES.

LES SERVICES CHARTERS PEUVENT PRENDRE SUR LES SERVICES
REGULIERS DANS LA MESURE OU LES VOYAGES DISCRETIONNAIRES
SENSIBLES AUX PRIX SERAIENT NORMALEMENT ASSURES PAR LES
SERVICES REGULIERS. CEPENDANT, EN RAISON DES PRIX PLUS
BAS RESULTANT DE L'APPLICATION DU PRINCIPE DU VOL COMPLET
DES SERVICES CHARTERS, LES USAGERS AYANT L'OPTION
D'EFFECTUER DES VOYAGES SUIVANT LES PRIX NE PAIERONT
GENERALEMENT PAS LES PRIX PLUS ELEVES PERCUS POUR LES
SERVICES REGULIERS. EN OUTRE, LES SERVICES CHARTERS
RECRUTENT DE NOUVEAUX USAGERS QUI SONT SUSCEPTIBLES, PLUS
TARD, D'UTILISER LES SERVICES REGULIERS AUSSI BIEN QUE
LES SERVICES CHARTERS. COMME IL A ETE NOTE PLUS HAUT,
UN CERTAIN DEGRE DE CONCURRENCE EN MATIERE DE PRIX DANS LE
DOMAINE DES PRIX ET TARIFS DES SERVICES REGULIERS RESULTE
DES SERVICES CHARTERS. S'EFFORCANT DE CONCURRENCER LES
SERVICES CHARTERS, LES COMPAGNIES AERIENNES ASSURANT DES
SERVICES REGULIERS PEUVENT ETRE TENTEES, TOUTEFOIS,
D'OFFRIR DES PRIX PUBLICITAIRES INFERIEURS AU COUT ET DE
COMPENSER LEURS PERTES PAR DES PRIX PLUS ELEVES QUE LES

COUTS POUR LES SERVICES NORMAUX DE PASSAGERS, LESQUELS,
EN FAIT, SUBVENTIONNENT LES PRIX PUBLICITAIRES PLUS BAS
OU LES RABAIS.

LES ETATS-UNIS SONT D'AVIS QUE LES SERVICES REGULIERS
AUSSI BIEN QUE LES SERVICES CHARTERS ONT DES ROLES
ESSENTIELS A JOUER ET QUE CES DEUX TYPES DE SERVICES
DEVRAIENT AVOIR UNE CHANCE EQUITABLE DE SE FAIRE CON-
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 06 STATE 079024

CURRENCE. LES SERVICES REGULIERS DEVRAIENT ETRE

ASSURES A DES NIVEAUX ESSENTIELS. EN REVANCHE, LES SERVICES CHARTERS ONT EFFECTIVEMENT LEUR UTILITE POUR ATTIRER LES USAGERS SENSIBLES AUX DIFFERENCES DE PRIX, CE QUI DONNE LIEU AU DEVELOPPEMENT DU TOURISME, OBJECTIF ECONOMIQUE DE HAUTE PRIORITE DANS LA PLUPART DES PAYS.

EN SOMME, LES QUATRE POINTS DE L'ORDRE DU JOUR DE LA CONFERENCE SONT INTERDEPENDANTS ET IL N'EST NI REALISTE NI POSSIBLE DE LES TRAITER SEPAREMENT OU ISOLEMENT. LES ETATS-UNIS RECOMMANDENT QUE LES ETATS, AU COURS DE L'ELABORATION DE LEURS POLITIQUES, ACCORDENT PLEINE CONSIDERATION AUX INTERDEPENDANCES EN CAUSE, AFIN QUE LES POLITIQUES DE REGLEMENTATION PERMETTENT D'ATTEINDRE LES BUTS ET LES OBJECTIFS ENONCES DANS LA CONVENTION DE CHICAGO.
VANCE

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: POLICIES, AIR TRANSPORTATION, TRANSLATIONS, MEETINGS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 08-Apr-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977STATE079024
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: JSGRAVATT:PMA
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770123-0577
Format: TEL
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770473/aaaacplpe.tel
Line Count: 240
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: f46fbca7-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ORIGIN EB
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 5
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 STATE 73779, 77 DAKAR 2178
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 24-Jan-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 2855108
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: US VIEWS REGARDING ICAO SPECIAL AIR TRANSPORT CONFERENCE, MONTREAL, APRIL 13-26, 1976
TAGS: EAIR, XX, SG, US, ICAO
To: DAKAR
Type: TE
vdkgvwkey: odhc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/f46fbca7-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009